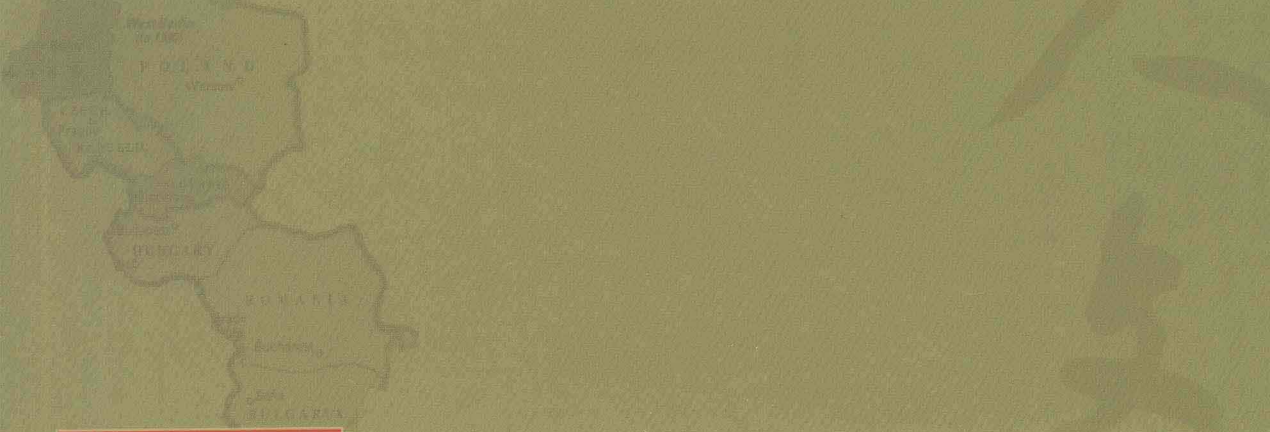




朗朗书房·人文图志馆

图解中欧各国版图生成 梳理中欧诸民族历史

ATLAS DES PEUPLES D'EUROPE CENTRALE

中欧人文图志

[法] 安德烈·瑟利耶 让·瑟利耶 著 王又新 译

在人类历史的长河中，欧洲大陆上一直存在着一种复杂而多变的力量，这种力量塑造了欧洲文明的进程。在中欧地区，这种力量尤为显著。从古代的凯尔特人、罗马人，到中世纪的日耳曼人、斯拉夫人，再到近现代的各民族，他们在这里交织、融合，共同创造了丰富多彩的中欧文化。本书《中欧人文图志》正是对这一历史进程的深入探索。它不仅是一部地理图志，更是一部民族史、文化史。通过详尽的地图和翔实的文字，作者向我们展示了中欧地区版图生成的历史脉络，以及各民族在这里的兴衰荣辱。从古代的部落纷争，到中世纪的封建割据，再到近现代的民族国家形成，每一个阶段都充满了戏剧性的转折。本书不仅为历史爱好者提供了宝贵的参考资料，也为普通读者打开了一扇了解中欧文明的窗口。在每一个章节中，读者都能感受到历史的厚重与文化的多元。本书的出版，无疑为中欧研究领域的学术交流和文化传播做出了重要贡献。它不仅是一本值得收藏的学术著作，更是一本值得细细品味的文化经典。通过阅读本书，读者将能够更加全面、深入地理解中欧文明的内涵与价值，感受那份跨越时空的历史魅力。

ATLAS DES PEUPLES D'EUROPE CENTRALE

中欧人文图志

[法] 安德烈·瑟利耶 让·瑟利耶 著 王又新 译

 中国人民大学出版社

· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

中欧人文图志/[法]瑟利耶著;王义新译.

北京:中国人民大学出版社,2008.8

(朗朗书房·人文图志馆)

ISBN 978-7-300-09641-4

I. 中…

II. ①瑟…②王…

III. 民族历史—中欧—通俗读物

IV. K510.8-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第133081号

ATLAS DES PEUPLES D'EUROPE CENTRALE

by André SELIER and Jean SELIER

© Editions La Découverte, Paris, France, 1991, 2002.

Simplified Chinese Edition © China Renmin University Press, 2008.



朗朗书房·人文图志馆

中欧人文图志

[法]安德烈·瑟利耶 让·瑟利耶 著

王义新 译

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街31号

邮政编码 100080

电 话 发行热线:010-51502011

编辑热线:010-51502036

网 址 <http://www.longlengbook.com>(朗朗书房网)

<http://www.crup.com.cn>(人大出版社网)

<http://www.ttrnet.com>(人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京盛兰兄弟印刷装订有限公司

规 格 172 mm×245 mm 16开本

版 次 2008年12月第1版

印 张 22.75

印 次 2008年12月第1次印刷

字 数 210 000

定 价 68.00元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

出版前言

“人文图志馆”译自法国 La Découverte 出版机构的丛书，共四册，分别为《亚洲人文图志》、《东方人文图志》、《西欧人文图志》和《中欧人文图志》。丛书比较全面系统地介绍了亚欧大陆主要民族和国家的历史地理变迁、人文风俗衍变，上溯亚欧诸民族的起源，下迄 20 世纪末议定的政治版图，内容涉及民族、宗教、人口、领土变更、政治生活等诸多方面，配以相当数量的地理示意图，构成一部简明的国别人文史志。

在波澜壮阔的历史长河中，民族身份的确认过程复杂、多变，疆界的些微变动就可能导致成千上万人的迁徙，此中艰辛与血泪只有前人可知。而本丛书在流畅、优美的叙事中，再现了亚欧诸民族拼杀中的民族性格渐成的过程：

亚洲——这里养育着超过世界总人口一半还多的人民，曾经有过辉煌的古代历史，也有过被殖民的惨痛记忆。

阿拉伯世界——这是一块饱经乱离和动荡的地域，内部教派纷争不断，渴望统一，却又难以平静；与外部世界时有冲突，隔阂日深。

西欧——地理位置开放的西欧，民族与国家之间的来往密切，交错复杂的姻亲关系形成巨大的网络，教权与皇权纷争不断，伤筋动骨中商谈起现代版图。

中欧——在夹缝中生存的中欧各族人民，先后受控于德意志、奥斯曼、俄罗斯等帝国，饱受侵袭与骚扰；近代的种族屠杀、东西方的战场使中欧损失惨重；存有政治隐患的地区虽时有乱局出现，但和平发展是共同的愿望。

这是一套以西方视角审视亚欧大陆诸民族和国家的史志丛书，虽然书中有部分史实未见得准确，而且由于观念等方面的原因，有些见解和表述并不正确，特别是对亚洲和阿拉伯世界的某些认识，我们难以认同，但从中也可见到西方人眼中的亚洲、阿拉伯世界和欧洲是怎样的状况。因此，除个别地方加少量注释外，我们尽量保持原文的内容和风格不变，以求真实呈现给读者原书的风貌。对于书中由于作者学识和观念等原因造成的一些不准确的内容和不正确的表述，相信读者自能辨别。

作者序

中部欧洲国家的历史，尤其是20世纪的历史，很大程度上是一部经受战争、迫害、屠杀和流放的历史。在对这一段历史和历史事件的描述中，我力图持审慎的态度，这并不是因为我无知，也不是因为我冷漠。

正如与我同时代的许多青年人一样，我经历过集中营的生活。因此，我愿借撰写此书的机会，向布达佩斯的皮埃尔·加迪（他的家乡人称他为加迪·彼得）表达我的真挚友情。他和夏尔·萨德龙，还有居伊·布索瓦、弗朗西斯·菲内利、安德烈·福斯塔内、勒内·博尔代都曾是我的伙伴。从青年时代起，他们都深知我对中部欧洲的关注。我还将借此书怀念卢布尔雅那的斯洛文尼亚人小组，其中有菲利普丘克和库塞克，还有多拉的那个经济拮据、令人惧怕的乌克兰隧道青年帮。

最后，我要向我在布尔诺时的同学、纳粹大屠杀事件的遇难者维利·洛瓦表达我的缅怀之情。

安德烈·瑟利耶

前 言

自1989年起，人们便不再谈论“东欧”，而是重新谈论“中欧”（因为它处于大西洋和乌拉尔山脉之间）了。西方也在重新审视他们未曾忘记的中欧民族，但是由于形势所致，此前西方所看到的首先是共产主义制度下的各民族，并有把这些民族混为一谈的趋势。然而，由于中欧各民族在四十年的共产主义制度之前已经拥有了上千年的历史，所以，相比之下，他们历史进程中的千变万化，毫不逊色于西欧各民族。中欧各民族是怎样逐步形成的？他们现今区别于其相邻民族的大体特征是什么？他们的记忆、他们的骄傲、他们的期望何在？在力图激发读者的关注与同情的同时，《中欧人文图志》将回答这些问题。

从有记载的历史角度看问题（其历史远不止共产主义这一时期），我们对中欧所下的定义与人们不久前所称的“东”欧，是不完全一致的：曾长期受到瑞典人和俄罗斯人统治的芬兰人，与1991年9月才脱离苏联的爱沙尼亚人和拉脱维亚人有相似的经历。继塞尔维亚人和保加利亚人之后，希腊人也于19世纪摆脱了奥斯曼帝国的统治。相反，周边强国民族的后裔却不在此列。这些民族——德国人和奥地利人、土耳其人、俄罗斯人，在不同的时代（直到20世纪），都曾统治过中部欧洲。

在图志的第一部分（“中欧：一个封闭的地域”）中，我们对这些帝国的兴衰成败进行了综述，尔后对各民族逐一展开，加以详细叙述。在叙述过程中插入了必要的地理图表——中欧各民族与西欧各民族一样，他们的历史都伴随着人们可以想象的一系列的征服、放弃、领土恢复等进程，这些进程都铭刻在其领土之上。领土主权的变更，往往导致地域名称的多样化。在本书的“译名对照表”中，人们可以找到这些多样性地名的来龙去脉。例如布拉迪斯拉发，现为斯洛伐克首都，但在匈牙利统

治时期曾被称为波若尼，奥地利人将之称为普雷斯堡。以上所述发生在1914年，即欧洲现代版图于1945年定版的三十余年前，而1945年的欧洲版图仅在原有版图上作了修订，并非颠覆后的结果。

如今对于自身有了重新认知的欧洲，其实是在公元1000年左右，由于一次视角的转变而形成的。当时的伊斯兰教征服了地中海沿岸，基督教势力（天主教和东正教）便向另一方向推进，遭遇到的正好是中欧各民族。现在，欧洲又一次向他们开放，并恢复了与欧洲本源的联系。

目 录

作者序	1
前言	1

中欧：一个封闭的地域

千年的历史	3
序幕：从罗马帝国到欧洲	3
民族迁徙	4
罗马帝国的危机时代	6
中部欧洲的基督教化	11
公元 1000 年之前	11
波兰人和匈牙利人皈依基督教	15
公元 1000 年之后的基督教化	16
从蒙古人到雅尔塔	17
1250 年时的中部欧洲	17
波兰和匈牙利的鼎盛时期(约 1500 年)	22
瑞典人在北,奥斯曼人在南(1648 年)	24
奥地利人、俄罗斯人和普鲁士人(约 1750 年)	26
拿破仑的短暂统治(1812 年)	29
会议时期的欧洲(1815 年)	32
俾斯麦的裁决(1878—1885 年)	35
《凡尔赛和约》时期的欧洲	39
“欧洲新秩序”(1942 年)	43
雅尔塔体系下的欧洲	45

语言和宗教信仰	50
斯拉夫人和非斯拉夫人	50
永远的教会大分裂	55
什么是少数民族?	58
犹太人	67
茨冈人	69

二十个民族

芬兰人	73
在瑞典人和俄国人之间	73
独立	77
波罗的海国家	82
爱沙尼亚人	83
拉脱维亚人	90
波兰人、立陶宛人、白俄罗斯人、乌克兰人	98
立陶宛人	99
白俄罗斯人	108
乌克兰人	115
从基辅到波兰王国	115
哥萨克人时代	119
沙皇统治下的乌克兰	122
1917—1920 年	126
苏维埃乌克兰	130
独立自主的乌克兰	133

波兰人	135
波兰王国的起源	136
波兰的和平	139
战争与衰落	144
瓜分波兰	147
支离破碎的波兰	151
波兰重建	155
在希特勒和斯大林之间	161
1947 年后的波兰	166
前波兰王国的犹太人	168
 捷克人和斯洛伐克人	176
哈布斯堡王朝统治前的波希米亚	177
哈布斯堡王朝统治下的波希米亚	182
匈牙利帝国中的斯洛伐克	187
捷克斯洛伐克的诞生	188
1920—1992 年的捷克斯洛伐克	191
分裂	200
 匈牙利人	201
从七个部落到黄金时代	201
土耳其人的时代	208
与奥地利人共存	212
孤立的匈牙利	218
1945 年以后的匈牙利	222
 特兰西瓦尼亚的各“民族”	225
 罗马尼亚人	227
起源	227
独立之前的罗马尼亚	231

4 中欧人文图志

从小罗马尼亚到“大罗马尼亚”	237
1920 年以后的罗马尼亚	241
摩尔多瓦共和国	246
南方的斯拉夫人	249
斯洛文尼亚人	251
塞尔维亚—克罗地亚语系民族	257
克罗地亚人	258
穆斯林和波斯尼亚	267
黑山人	273
塞尔维亚人	276
1918 年以来的南斯拉夫	287
马其顿人	295
保加利亚人	300
在土耳其控制之下的古保加利亚	300
独立的保加利亚	305
阿尔巴尼亚人	311
希腊人	317
从拜占庭到土耳其	317
从独立到统一的民族	322
1913 年以后的希腊	326
塞浦路斯问题	331
译名对照表	335

中欧：一个封闭的地域

1815 年时，没有任何一个中欧民族是独立的。所有这些民族都处于他们强大的邻国——普鲁士、奥地利、奥斯曼帝国和俄罗斯帝国的统治之下。这些民族直至19世纪或20世纪才得以解放，且无一不曾经受战争和财产的损失。其实，他们中的某些民族在1815年之前也曾长期享受着自由，尤其是波兰和匈牙利，他们曾经有过颇为荣耀的自由。然而，由于受到地理范围的制约，没有任何一个民族可以超脱中欧这个真正的“封闭地域”。可是，他们的邻国则相反，他们拥有可以汲取土地的地域。当他们认为需要时，就去夺取新的资源。如，日耳曼帝国向西方，奥斯曼帝国去近东和地中海，俄罗斯帝国到亚洲争夺地盘。

中欧的历史是一千年前，由两个敌对的帝国——拜占庭帝国和与教皇权威紧密相连的日耳曼帝国——通过对该地区的基督教化而开始的。这一历史进程随着这些帝国的稳定、改变和新生蜿蜒起伏。德意志与俄罗斯势力曾在欧洲称雄的20世纪，也未超越这一规律。

千年的历史

中部欧洲大约在公元1000年皈依基督教，从“野蛮”状态过渡到有组织的群体状态。在此之前，大量的迁徙活动使整个欧洲动荡不安。公元1000年之后，这些民族不再有大的迁徙。于是，各国之间的争斗便占据了历史舞台。

序幕：从罗马帝国到欧洲

在公元纪年之初，沿莱茵河和多瑙河的一条边界线把欧洲一分为二。边界线南部是有组织的、文明的罗马帝国，它囊括了地中海的所有地区；其北部则是发展变化中的“野蛮人”：日耳曼人、盖塔人、达契亚人、萨尔马特人和其他民族群体。十个世纪之后，各民族则主要以地中海为轴心划分，伊斯兰各民族在南，基督教各民族在北。基督教各民族包含在两大帝国中，两者尽管都是罗马帝国间接的继承者，但都自称正统——东南部是拜占庭帝国，中西部是不久之后所谓的神圣日耳曼罗马帝国。但是基督教国家中还包括一些当时新兴的国家：波兰、波希米亚、匈牙利、基辅罗斯^{[第一}

个东方斯拉夫国家，以基辅为首都，又称古罗斯，罗斯国。862年，诺曼底人留里克率领亲兵队在诺夫哥罗德登上王公宝座，建立了第一个罗斯王国；其继任者奥列格于882年把罗斯国的首都迁至基辅，开始了基辅罗斯公国时期。——译者注]。确切地说，中欧的历史是从这时才开始的。

民族迁徙

关于第一个千年中的事件，德国的史学家称之为“民族大迁徙”。这一表达方式与法国传统上称为“蛮族入侵”的说法相比，能更好地阐明这些民族迁徙现象的复杂性和广泛性。这里所说的迁徙，除了不是人类历史上的首次迁徙之外，完全可以划分为相互影响的以下三大系列。

草原民族的突现

这些民族来自中亚大草原（现在的哈萨克斯坦），他们经过现在的乌克兰草原由东向西迁徙，一直到达多瑙河平原的瓦拉几亚和潘诺尼亚（匈牙利平原）。在公元纪年之初，黑海北部的草原是由原来的伊朗族群，特别是萨尔马特人所占据。3世纪时，哥特人也混入这一地

区。随后，阿尔泰民族（与蒙古人和土耳其人属于同族）也来到这一地区：

——约5世纪末，匈奴人来到潘诺尼亚盆地，匈奴帝国在阿提拉于453年死后逐渐衰落；

——567年，阿瓦尔人进入潘诺尼亚。他们建立的国家于9世纪时消亡；

——古保加利亚人于7世纪定居于下多瑙河地区，逐渐与当地的斯拉夫人族群融为一体，形成了保加利亚民族；

——继古保加利亚人之后，随之到来的是非阿尔泰人——匈牙利人和来自西伯利亚西部的芬兰—乌戈尔语系的人，他们于895年进入潘诺尼亚，不久便在这一地区定居下来；

——其他阿尔泰人、古捷克人在9世纪末把匈牙利人逐往西部，并占据了摩尔达维亚和瓦拉几亚，但是未能形成一个有凝聚力的国家。

在古捷克人之后，新的阿尔泰人连同库曼人又来到这一地区。不久，蒙古人也来到这里。

日耳曼民族大迁徙

日耳曼民族的迁徙活动经历了两大

阶段。第一阶段大约在公元240年至280年之间，第二阶段在公元375年至420年之间。这些迁徙每次都从下多瑙河开始，最终到达莱茵河地区。随后在473年和568年又发生过从潘诺尼亚出发的两次迁徙。

第一阶段首先是哥特人的迁徙，当时他们定居在黑海以北，分为西哥特人和东哥特人。从238年开始，哥特人入侵东罗马帝国，但最终被逼退。虽然如此，罗马人不得不在275年将他们在公元2世纪初就征服并殖民化的达契亚地区让给哥特人。在同一时代，法兰克人和阿拉曼人越过莱茵河，并于公元268年至278年横扫了高卢。他们中的一部分就此作为罗马军队的非正规部队定居高卢。

第二阶段通常被人们称做“蛮族大入侵”，开始于匈奴人的向西逼进。这一阶段表现出了迁徙的各种复杂性。总之，日耳曼民族的西哥特人在375年被逼入东罗马帝国。他们得到罗马皇帝的恩准移居巴尔干半岛北部的色雷斯。东哥特人（和其他日耳曼族人）被匈奴人逼向西部。最终，整个大动荡导致日耳曼各民族于406年开始跨过莱茵河。西迁之

路伊始，日耳曼各民族所走的路线就各有不同。西哥特人于375年至408年滞留东罗马帝国，然后到达意大利并定居阿基坦和西班牙。汪达尔人穿越高卢和西班牙，然后定居北部非洲。勃艮第人未越过莱茵河，涌入罗马帝国后最远未超出勃艮第（由其民族得名）。法兰克人和阿拉曼人中，有一大批到达莱茵河彼岸，随后定居。

阿提拉死后，匈奴人消失。东哥特人离开潘诺尼亚，让位于巴尔干人。他们于489年来到意大利居住，直到552年被查士丁尼一世所灭。伦巴第人最终于568年经潘诺尼亚到达意大利。

这些迁徙活动在中部欧洲造成两个后果：

——解放了大片领土并归新的占领者所有；此前，哥特人、汪达尔人、勃艮第人、伦巴第人（和其他日耳曼民族的分支，如格皮德人、赫鲁利人、斯科雷人、鲁吉人、苏维汇人等）占据着易北河和维斯瓦河之间的地区；

——削弱了拜占庭帝国在巴尔干半岛的统治。

有一支日耳曼人始终未曾远离他们的发源地，即法兰克民族。经几个世纪